

STOP PRESS

Mandarin cum Hokkien Sunday Afternoon Service In His Time

Several Mandarin/ Hokkien Speaking brethren have shared our Snr Pastor David of a burden for our Mandarin/Hokkien speaking brethren. They expresses concern over their spiritual Maturity in the Lord especially Biblical truths.

I have been faithfully ATTENDING the Tuesday Hokkien cum Mandarin Speaking LG currently led by bro Peter Tan. Bro Peter Tan has been seriously teaching the Gospel of Mark to the brethren in the LG. Personally, I've been very Blessed by his teachings and bro Peter Tan is one of the brethren very burden for the Mandarin/Hokkien speaking brethren.

So I am proposing to extend this blessing of the teaching on the Gospel of Mark to the brethren. I suggest a Sunday Afternoon combined Mandarin/Hokkien LG from 2:30pm to 4:00pm.

Please Stay Behind this afternoon for a discussion.

Senior Pastor
David Kerk

号外

于神的时辰、一个华文及福建主日下午聚会

有几位华语/福建的主内与我们的郭主任牧师分享对华语/福建弟兄姐妹的负担。他们对于主内在主里的属灵成熟表示关心, 尤其是对圣经真理的认识。

我一直忠心地参加周二由Peter Tan弟兄带领的周二福建与华文小组。Peter Tan弟兄一直认真地在小组里头教导马可福音。我个人受他的教导祝福, Peter Tan弟兄也是对华语/福建主内有负担的弟兄姐妹之一。

所以, 我提议向这些主内延伸马可福音教导的祝福。我建议每周日下午2:30pm至 4:00pm举办联合华语/福建小组。

请今天下午留下作商讨。

郭主任牧师
盛港教会



Church of Sengkang 盛港教会

Is called by God to be *welcoming* and *prayerful* community filled with and led by the *HOLY SPIRIT*

蒙神呼召成为一个被 *圣灵* 充满和引导成为 *受欢迎* 和 *祷告* 的团体

CoskTimes 盛港教会周讯

3rd April 2011 二〇一一年四月三日

Strictly For Internal Circulation Only 仅限会众传阅

SUNDAY SERVICE TIME 主日聚会时间: 10.30am to 12.30pm 早上10.30至中午12.30分

Welcome To Our Church

欢迎来到我们的教会

We are delighted that you have joined us today! We hope you feel welcome and at home with us! AT COSengkang, our motto "God Is Love" and is expressed through the various Services and ministries that we have in the Children Ministry, LG Ministry, Music Ministry, Prayer Ministry & Pastoral Ministry.

我们很高兴今天你来参与我们! 我们希望你能有宾至如归的感觉! 在盛港教会, 我们提倡“神是爱”, 通过主日学, 生命小组, 音乐侍工, 祷告会和牧养侍工的聚会和服侍表达出来。

Each Sunday at 10.30am, we celebrate the greatness and the goodness of God as we worship Him together. We believe with all our hearts that "man's chief end is to glorify God and to enjoy Him forever"

每个主日的早上十时卅分, 当我们在一起敬拜时, 我们欢庆神的伟大和良善, 我们全心相信人类最终的目的就是要荣耀神, 以及永远享有祂。

Vibrant and praise-filled worship is one of the ways that we can glorify God and to give Him great joy and pleasure.

充满活力的敬拜赞美是我们可以荣耀神和讨神喜悦的途径之一。

Enjoy our spontaneous worship. Your may be unfamiliar to singing in the Spirit, but you will soon find out it is a way of singing new songs to the Lord (Psalm 40:3)

享受我们出于本能的敬拜。也许你对唱灵歌不太熟悉, 但是很快的你会发掘到这是一个向主唱新歌的方法 (诗篇40:3)

As we worship, God speaks to us through the preached Word and also through prophecies, so we invite you to come expecting to hear the living God speaks to His people. Better still, come early to join our pre-service prayer at 10.15am.

当我们敬拜时, 神通过讲道和预言对我们说话, 因此我们请求你带着盼望来听这位永生神向祂的子民说话。最好你能提早到来参加我们早上十时十五分的会前祷告。

Sometimes during the Service, the Lord ministers to people as they come to Him for cleansing, healing and empowering. So feel free to reach out to Him in faith and hope! Do speak to our pastoral team or leadership for ministering to your Spirit, soul and body.

有时候, 在聚会进行当中主亲自洁净, 医治, 施能力给寻求祂的人。因此, 只要凭着信心和盼望, 自由来到祂跟前! 要是你的灵魂体需要得到服侍, 请跟我们的牧养团队或领袖们联系。

"LOCATION, LOCATION, LOCATION"
 "DECISIONS, DECISIONS, DECISIONS"
 IT'S FINAL, WE'RE STAYING AT MCC



**WITH THIS DISCLOSURE
 OF S\$213,000 QUIT RENT
 PLUS S\$6,840
 MAINTENANCE FEES**

**Before the Disclosure:
 SHOULD We STAY or
 RELOCATE!**

*It is not just for us to relocate because of
 a cheaper monthly rental.*

Because we have committed to a Rental Agreement with the Landlord from April 2011 to October 2012. This decision to STAY PUT only came to my personal attention after the disclosure of this S\$213,000 quit rent payable to MCC and another S\$6,840 maintenance fees also payable to MCC under the Rental Agreement signed between Cosk Limited and MCC. All our options of relocations are NOW closed. On behalf of the leadership, we seek your understanding and continued prayer supports for the ministry in Cosk at least until the expiry of the present Rental Contract with MCC.

**After The Disclosure:
 What's NEXT For Cosk?**

By now, some of you if all of you already know the effect of the increased rental from

1. S\$5,000pm in Aug 2007 - October 2009 to
2. S\$7,000pm in November 2009 -October 2010 to
3. S\$9,000pm in November 2010 to April 2011 to
4. S\$10,000pm from May 2011 to October 2011 to
5. S\$12,000 in November 2011 to October 2012

has "eaten" and will continue to "eat" into our cash reserve. To make matter worse, the incremental on our monthly tithes and offerings has been NOT in proportion to the incremental rental increase.

1. Immediate Plan -: Sub-Lease

Since day One, we have wanted to lease out of premises. But we have not been successful securing any suitable tenant. Surely, our Lord knows the time and just when we need Him most; He brought to us our very first tenant and we are seriously looking into additional tenants for chapel. Beloved, continue to pray with us to our Lord in bringing us suitable tenants. We are convinced HE who called us is FAITHFUL and will see us through these difficult times. Yesterday, today forever Jesus is the SAME all may CHANGE but Jesus NEVER, Glory to His Name! Amen.

3. Long Term Plan: Fixed Monthly Pledge

We thank our Lord for some of you who are willing to give a monthly pledge of S\$xxxxxx for a period of one or two years. We propose to effect this pledge collection from May 2011. You may obtain your Pledge Card from sister sandy Tan. However, you may change your monthly financial pledge anytime. Just mark on your monthly Pledge envelope quoting your serial number.

2. Short Term Plan: One Time Financial Offerings.

On behalf of the leadership, we are coming to you to OFFER a ONE-TIME Cash offering. You may mark on the envelope "OFFERING for Rental of Chapel". We will give you ample time to pray about it on how much to Bless Church of Sengkang.

Proposed date of Collection on or before 15/4/2011

**"Your Gift Will
 Return To You In
 Full Measures"
 -Luke 6:3**

WHAT ACTION PLANS DO WE HAVE?

4. Crisis Action Plan – Building Fund

At the very last resort, we will consult our Auditors and approval from the congregation; we will have to hold an extraordinary General Meeting to transfer the Building Fund into our Current Asset Account. Beloved, do pray together to our Lord to bless Cosk.

Not so appropriate. Nevertheless it is a very comfortable promise from our Heavenly Father that HE will send His Holy Spirit when His Son was Called to Heavenly Glory. Beloved, we will not leave as orphans because He is Jehovah Jireh, Our Provider. Trusting God is leaving to Him to have His ways. God will make a way when there seems to be no way.

Stay Put With Our Lord

Senior Pastor David Kerk
 On Behalf of the Board of Directors
 Church of Sengkang Limited



地点，地点，地点”
“决定，决定，决定”
这是最后决定，我们留在滨海乡村俱乐部

揭露前：我们该留下 或迁移！

迁移不再只是为了更便宜的月租。因为我们与地主签下的租约期自4月2011年至10月2012年。我个人受通知关于这留下的决定，是在S\$213,000弃绝租金和S\$6,840维修费的揭露过后，盛港教会与滨海乡村俱乐部的合同中，有这么一笔必须支付给滨海乡村俱乐部。

我们所有迁移的选择现已关闭。谨代表管理层，我们寻求你的谅解和持续祷告支持盛港教会侍工，至少直至与滨海乡村俱乐部的租约到期为止。



因这S\$213,000弃绝租金附加S\$6,840维修费的揭露

这揭露过后：盛港教会下一步如何？

现在，你们一些或所有人都已经晓得这增加的租金，从

1. 8月2007至10月2009年的每月S\$5,000,
2. 11月2009年至10月2010年的每月S\$7,000,
3. 11月2010年至4月2011年的每月S\$9,000,
4. 5月2011年至10月2011年的每月S\$10,000,
5. 11月2011年至10月2012年的每月S\$12,000,

已经“侵蚀”也会继续地“侵蚀”我们的储存现金。更遭的是我们的每月十一和奉献增长，不及租金的增长。

(1) 及时计划 - 分租

自第一天开始，我们一直要分租我们的会所。但是，未能成功找到合适的租户。肯定的，我主知道我们何时最需要，祂将首位租户带给我们。我们也正在认真地为会所寻找更多租户。蒙福的，请继续与我们同心向主祷告带来合适的租户。我们坚信那呼召我们的是信实的，祂必保守我们的脚步走过这段困难的时刻。昨日，今日直到永远耶稣永不改变，万事会变但耶稣永不，荣耀归祂的圣名！阿门。

(3) 长期计划：固定性的每月宣誓

我们为你们当中愿意每月宣誓奉献S\$xxxxxx。为期1至2年而感谢神。我们提议宣誓收取从5月2011年开始。你可向Sandy Tan姐妹取得宣誓卡。然而，你可随时改变你的每月宣誓数额。只要在宣誓信封上注明你的号码。

(2) 短期计划：一次性财务奉献

谨代表管理层，我们向你吁请一次性的现金奉献。你可在信封上注明“为会所租金奉献”。我们愿意让你有充分的时间为祝福盛港教会的款项祷告。

提议收取日期于 15/4/2011 或之前。



我们有什么行动计划？

(4) 危机应对计划 - 建堂费

最后解救方式，我们会询问审计师并寻求会众的同意，召开特别大会将建堂费转为流动资金。蒙福的，请同心向我主祈求祝福盛港教会。

不很合适。无论如何，这是天父的应许。当圣子被召进入属天荣耀时，祂会赐下祂的圣灵。蒙福的，我们不会被撇弃成孤儿，因祂是耶和華以勒，我们的供应。信靠神是让神的道路统管。当前面像没路时，神会开道路。

与我主同留步

郭金猷
谨代表管理层
盛港教会



Saturday Prayer Time

What Can You Do! - Pray, Pray, Pray

In Times of Earthquake, Tsunamis, High Oil Prices

JESUS Is King. Everything is under His feet. Whether it's natural disasters, economic downturns, financial stress, emotional pains or psychological stress, Come Talk To Jesus. In the quietness of your heart and in Prayer before Him, you find release. Yes, we will pray to overcome our struggles and uphold one another in areas that we are weak. **Prayer is your Privilege.** You make up your mind - Only You can forfeit this Privilege God has Given to you. For too long, Christians suffer unnecessarily where you can just **Take It To Your Lord in PRAYER.**

Every Saturday from 2.30pm to 4.00pm, the leaders and brethren gather **TOGETHER in Prayers.** Prayer Works. Once You experience the POWER of Prayer, you don't want to be found anywhere else from 2.30pm to 4.00pm, Saturday except to be in the House of Prayer. Call Pastor David Kerk if you need further assistance.

Pre-Service Prayer

We invite you to join us for 10 minutes of prayer before 10.30am. Get Ready To Meet Our Lord in the House of our Lord every Sunday from 10.30am to 12.30pm

Prayer Ministry At the Altar

For those who need someone to Pray for them, please come forward to the altar before the pulpit. You can experience God At Work in your life in these moments of quietness before Him.

Prayer Focus For Mission To Nagaland

by Pastor Marbs, Team Leader
From 04-04-11 to 15-04-11

1. PRAY for smooth journey, protection from evil, accident and mishaps as we travel from village to village and a fruitful time of ministry to both the pastors, brethren and children in the villages.
2. PRAY for good health for the whole team - David Kerk, Lay Sim, Marbs, Sandy Tan, Mei Chen, Joann Tan, Steven Wong, Angeline Ng, Leslie Foo, Peter Khoo & James Choo
3. PRAY for God's strength & wisdom be upon the whole team in this mission ministry.
4. PRAY for the people in the villages to be far more open to the Good News.
5. PRAY for revival to come upon the Christians and openness of hearts to the Holy Spirit
6. PRAY that the Program will meet the needs of the brethren in Nagaland.
7. Thank God for this opportunity to serve our fellow brethren in Nagaland.
8. Finally, we Thank God for these 11 brethren who are prepared to go in Person, we also Thank God for all your Prayer Supports and we will welcome your love gift to the People In Nagaland. Mark on the envelope "Offering To Nagaland"

周六祷告时刻

你能做什么! - 祷告, 祷告, 祷告

地震, 海啸的时刻, 油价飚伸, 心里悲痛 情绪压力.....

耶稣是王. 万事都在祂脚下。无论是自然灾害, 经济崩溃, 财务压力, 心里悲痛或情绪压力, 来和耶稣说话。在祂面前心灵安静和祷告, 你将得释放。是的, 我们将祷告并胜过我们的挣扎, 为彼此的软弱扶持代祷。祷告是你的特权。你作出决定 - 唯有你可放弃这神赐予你的特权。基督徒太久以来不必要地受苦, 只因你不将它带到主面前祷告。

每周六从2.30pm 至 4.00pm, 领袖和主内们聚集一起祷告。祷告运行。只要你经历了祷告的大能, 你从2.30pm 至 4.00pm的周六, 不会到别处唯有在祷告殿中。若你需要协助, 请打给郭主任牧师。

会前祷告

我们邀请你在10.30am 前的10分钟加入我们一起祷告。每主日从10.30am 至 12.30pm 做好准备在主家中与主相遇。

祭坛前的祷告侍工

那些需要代祷的, 请进前来到讲台前的祭坛。当你安静在祂跟前, 你能经历神在你生命中动工。

为纳戈兰宣教重点祷告

由Marbs牧师, 队长
从04-04-11 至 15-04-11

1. 祷告旅程顺利, 免受灾害, 牧师, 主内和孩子们有一段果效的侍工时光
2. 祷告整队有健康的身体 - David Kerk, Lay Sim, Marbs, Sandy Tan, Mei Chen, Joann Tan, Steven Wong, Angeline Ng, Leslie Food, Peter Khoo 和 James Choo
3. 祷告神的大能和智慧降临这宣教侍工的整支队伍
4. 祷告村落的人们对福音大大敞开心门
5. 祷告复兴降临基督徒们, 对圣灵大大敞开心门
6. 祷告节目将满足纳戈兰主内的需要
7. 感谢神赐予这机会服侍纳戈兰的主内们
8. 最后, 我们为这11为预备亲身前往的主内感谢神, 我们也感谢你们大家的代祷 支持, 我们将欢迎你们给纳戈兰人民的爱心奉献。

NAGALAND MISSION TRIP

纳戈兰宣教之旅

ITINERARY FROM 4TH APRIL 2011 TO 15TH APRIL 2011

THEME: LIFT JESUS HIGHER

SCRIPTURE VERSE: JOHN 12:32

	WHERE ARE WE?	SIN-KOLKATA	KOLKATA-DIMAPUR	DIMAPUR-NOKLAK	NOKLAK-TUENSANG	TUENSANG						DIMAPUR-KOLKATA	KOLKATA-SIN
Time	Description/Date	Monday, 4 April, 2011	Tuesday, 5 April, 2011	Wednesday, 6 April, 2011	Thursday, 7 April, 2011	Friday, 8 April, 2011	Saturday, 9 April, 2011	Sunday, 10 April, 2011	Monday, 11 April, 2011	Tuesday, 12 April, 2011	Wednesday, 13 April, 2011	Thursday, 14 April, 2011	Friday, 15 April, 2011
6:00	Wake up Call	GET SET & READY TO GO	BRUSH YOUR TEETH/WASH YOUR FACE/SHOWER/MAKE UP										
7:15	PW/Devotion sharing		Sis Mei Chan/Bro James	Sis Angeline/ Bro Peter Khoo	Sis Joann/Bro Steven Wong	Sis Sandy Tan/Bro Leslie Foo	Sis Lay Sim/Pastor Marbs	Bro James Choo/Sis Mei Chan	Bro Peter Khoo/Sis Angeline	Bro Steven Wong/Sis Joann	Bro Leslie Foo/Sis Sandy Tan	Pastor Marbs/Sis Lay Sim	Sis Lay Sim/ Snr Pastor David
8:00	Breakfast /Prayer		Sis Mei Chan	Sis Angeline	Sis Joann	Sis Sandy Tan	Sis Lay Sim	Bro James Choo	Bro Peter Khoo	Bro Steven Wong	Bro Leslie Foo	Pastor Marbs	Pastor Marbs
9:00	Activities		DEPART FROM KOLKATA (NSC BOSE INT'L) FLIGHT IC 0205 @1005 TO DIMAPUR	PROCEED TO NOKLAK	FISHING NEAR MYANMAR BORDER	1. PROGRAM WITH PASTORS (45- 50 PASTORS) - COUNSELLING , PASTORAL SEMINARS & WORKSHOP 2. TEACHING @ BIBLE HOUSE -CHRISTIAN COMMITMENT, MISSION, CHRISTIAN CHARACTER		SUNDAY SERVICES @ 4 CHURCHES	VISIT A VILLAGE & LEARN HOW THEY LIVE	1. CHILDREN MINISTRY (500 - 700 CHILDREN) 2. TEACHING @ BIBLE SCHOOL		MORE FELLOWSHIP & REST	REST & RELAX @ KOLKATA
12:00	Lunch Break / Prayer		Sis Mei Chan	Sis Angeline	Sis Joann	Sis Sandy Tan	Sis Lay Sim	Bro James Choo	Bro Peter Khoo	Bro Steven Wong	Bro Leslie Foo	Pastor Marbs	Pastor Marbs
14:00		GATHER @7:00 PM @CHANGI AIRPORT TERMINAL 2 FLIGHT SQ 0516 @ 2100 (9 PM)	ARRIVAL DIMAPUR @1250 PM	NOKLAK	FISHING NEAR MYANMAR BORDER	1. PROGRAM WITH PASTORS (45- 50 PASTORS) - COUNSELLING , PASTORAL SEMINARS & WORKSHOP 2. TEACHING @ BIBLE HOUSE -CHRISTIAN COMMITMENT, MISSION, CHRISTIAN CHARACTER		SUNDAY SERVICES @ 4 CHURCHES	VISIT A VILLAGE & LEARN HOW THEY LIVE	1. CHILDREN MINISTRY (500 - 700 CHILDREN) 2. TEACHING @ BIBLE SCHOOL		DEPART FROM DIMAPUR FLIGHT IC 0205 @13:30 PM TO KOLKATA	REST & RELAX @ KOLKATA
18:00	Dinner Time/ Prayer	DEPARTURE TO KOLKATA	Bro James Choo	Bro Peter Khoo	Bro Steven Wong	Bro Leslie Foo	Pastor Marbs	Sis Mei Chan	Sis Angeline	Sis Joann	Sis Sandy Tan	Sis Lay Sim	Snr Pastor David
	Activities		PROCEED TO ACCOMODATION	NOKLAK	REST @ A JUNGLE	Evangelistic Meeting		SUNDAY SERVICES @ 4 CHURCHES	VISIT A VILLAGE & LEARN HOW THEY LIVE	FELLOWSHIP & REST	LEAVE FOR DIMAPUR VIA KOHIMA	ARRIVAL @ KOLKATA (NSC BOSE INT'L) @14:45 PM	FINAL PACKING OF LUGGAGES & LEAVE FOR AIRPORT @20:30 PM
21:15	Thanksgivings/Debrief/Pray	ARRIVAL @ KOLKATA (NSC BOSE INT'L) @2235 (10:35PM)	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	PASTOR MARBS	DEPART FROM KOLKATA FLIGHT @0517 @23:50 PM TO ARRIVAL SAT. 16/4/11 @6:30 AM SQ517
23:00	Sweet Dreams- Good Night	Stay 1 night with Sis Vibi & Bro Moa @Kolkata	STAY AT POLICE ASSOCIATION REST	STAY 1 NIGHT AT NOKLAK	STAY 1 NIGHT AT JUNGLE	STAY @ MISSION HOUSE	STAY @ MISSION HOUSE	STAY @ MISSION HOUSE	STAY @ MISSION HOUSE	STAY @ MISSION HOUSE	STAY ONE NIGHT AT DIMAPUR	Stay 1 night with Sis Vibi & Bro Moa @Kolkata	

Note: The above itinerary is a tentative guide to our daily activity and is subject to changes

MISSION TRIP COMMITTEE		Evangelistic Night Meeting		Children Ministry	
Senior Advisor	Snr Pastor David Kerk	Speaker	Snr Pastor David Kerk	Teacher 1	Sis Sandy Tan
Advisor	Sis Aw Lay Sim	Body Ministry	Pastor Marbs	Teacher 2	Sis Angeline Ng
Team Leader	Pastor Marbs	Worship Leader	Sis Angeline Ng	Teacher 3	Bro Peter Khoo
Secretary/Treasurer	Sis Sandy Tan	Worship Leader	Sis Lay Sim	Assistant 1	Bro James Choo
Multi-media	Sis Sih Mei Chan	Music - Drums	Bro Peter Khoo	Assistant 2	Bro Steven Wong
Transport Administration	Sis Joann Tan	Music - Guitar	Bro Leslie Foo	Assistant 3	Sis Joann Tan
Photographer	Bro Steven Wong	Praise Singers	Sis Joann Tan	Preaching / Teaching Ministry	
Music	Sis Angeline Ng	Praise Singers	Sis Sandy Tan	Preaching/Teaching	Snr Pastor David Kerk
Music	Bro Leslie Foo	Multi-media	Sis Mei Chan	Preaching/Teaching	Ps. Marbs
Music/Baggage Logistics	Bro Peter Khoo	Multi-media assistant	Bro James Choo	Book of Romans	Bro Leslie Foo
Baggage Logistics/Medic	Bro James Choo	Photographer	Bro Steven Wong	Counselling	Sis Lay Sim

TODAY'S SERMON

Name of Speaker : Bro Peter Lim

Title of Message : Two Kinds of People

Scripture Text: John 6:1-15

Key verses: 6-8

He asked this only to test him, for he already had in mind what he was going to do. Philip answered him, "Eight months' wages would not buy enough bread for each one to have a bite!" Another of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, spoke up, "Here is a boy with 5 barley loaves and 2 small fish, but how far will they go among so many?"

Introduction

The moral story the five men who died in a fire. The cause of death was from a disease as "Indifference" and symptom was "Coldness Within the Heart!" Statement in today's message : - Little Is Always MUCH in the Hands of Christ

Background

It was a very tiring day. Everyone was energy drained and needed some REST or Just to Be ALONE and this included our Lord. So they decided to Get Away to Do Just that.

Main Points:

- 1: HAPPENED After The BeHeading of John the Baptist. *Matthew 14:1-14 John the Baptist BeHeaded*
 - 1:1 Mark 6:7, 30-32; Luke 9:1-3, 10
 - Disciples Returned From a Trip. Excited To Share
 - Experienced The Power of the Holy Spirit. Healing Miracles
 - Tired. Jesus Suggested They Get Away To REST
 - Many People Coming. No time To Eat
 - 1:2 John 5:1-6 - Jesus Just Finished A Long Discourse with the Jews
 - Healing On Sabbath Day
 - 1:3 Matthew 14:13; Mark 6:33; Luke 9:11 & John 6:2
 - Everyone Was Very TIRED - Totally Drained Out
 - Crowds Saw Them. Came Even Before They Arrive

今日讲章

讲员 : Peter Lim弟兄

讲题 : 两类人

经文: 约翰6:1-15

关键经文: 6-8

他说这话, 是要试验腓力。他自己原知道要怎样行。腓力回答说, 就是二十两银子的饼, 叫他们各人吃一点, 也是不够的。有一个门徒, 就是西门彼得的兄弟安得烈, 对耶稣说

简介

5人死在火场故事的意义。那死因是来自一种称为“不在乎”的疾病, 而症状就是“冷漠的内心!” 今日信息的名言乃是: - 在基督手中少也就是多

背景

勤苦的一天。大家的力气都用尽了, 都需要休息或独处, 包括我主。所以, 他们就决定如此行。

关键:

- 1: 发生在施洗约翰被斩首后
 - 马太14:1-14 施洗约翰被砍头
 - 1:1 马可6:7, 30-32; 路加9:1-3, 10
 - 门徒们从旅程归来。兴奋地要分享
 - 亲身经历了圣灵的大能。医治的神迹
 - 疲累的耶稣提议他们离开作休息
 - 许多人前来。没时间进食
- 1:2 约翰5:1-6
 - 耶稣刚结束与犹太人的言论
 - 安息日施行医治
- 1:3 马太14:13; 马可6:33; 路加9:11 及 约翰 6:2
 - 每个人都非常疲倦 - 完全

2. The NEED And The CHALLENGE

- 2: a1 Jesus Was Always Compassionate Towards NEEDS *Matthew 14:14, Mark 6:34, Luke 9:11 & John 6:3*
 - 2: a2 Disciples Urge Jesus To SEND Them AWAY. *Matthew 14:15, Mark 6:35-36, Luke 9:12*
 - Were They Trying To GET RID of an Impending Problem?
 - SURPRISE, Jesus Wanting them to SOLVE the Problem!
 - Often We Are Like the disciples!
 - We Avoid or Run Away When Problems Come Our Way!
 - 2: b Jesus Turned To Disciple Philip For A Solution. *John 1:43-44; John 6:4-5*
 - Was At Philip's Home Town of Bethsaida
 - Surely Philip Knew Where To GET food.
 - 2:c The PROBLEM - Lonely Place And BIG Crowd. *Matthew 14:15-16; Mark 6:35-37; Luke 9:12-13*
 - Where To FIND so MUCH food
 - Such A BIG Crowd at THAT Time of day!
 - 2:d For Jesus - RIGHT Opportunity For A TEST! *John 6:5-6*
 - Just Returned From MISSION Trip
 - Just Experienced The POWER of the Holy Spirit
 - Jesus Wanted Them To LOOK Beyond the Problem
 - Jesus Wanted Them To LOOK Beyond Themselves
 - Jesus Wanted Them To LOOK UP To HIM
- ## 3: The RESPONSE And The MIRACLE
- 3: a Disciples FAILED To Catch The LESSON *Mark 6:37; Luke 9:13; John 6:7*
 - Disciples Were RUDE : 200 Denarius NOT Enough To Feed
 - Like All of Us : DRAWN to the Problem - Becomes BIGGER
 - We Are Like the disciples : Do NOT LOOK UP To Jesus When We Face CHALLENGE

倾出

- 众人见着他们。在他们抵达前就等候了
- ## 2. 需要和挑战
- 2: a1 耶稣对于需要常存怜悯的心 *马太14:14, 马可6:34, 路加9:11 及 约翰6:3*
 - 2:a2 门徒们吁请耶稣赶他们走 *马太14:15, 马可6:35-36, 路加9:12*
 - 他们是否尝试除掉一个未解决的问题?
 - 惊讶, 耶稣要他们解决那问题!
 - 许多时候, 我们犹如门徒们!
 - 当我们碰到问题时, 我们逃避或逃跑!
 - 2:b 耶稣向门徒腓力询问解决方案. *约翰1:43-44; 约翰6:4-5*
 - 在腓力家乡伯赛大镇
 - 腓力肯定知道上哪儿购得食物
 - 2:c 那问题 - 偏僻地方和一大群人 *马太14:15-16; 马可6:35-37; 路加9:12-13*
 - 上哪儿购得这么多食物
 - 这么一大群人在那么一个时刻!
 - 2:d 对于耶稣而言 - 试验的好机! *约翰6:5-6*
 - 刚从宣教归来
 - 刚经历圣灵的大能
 - 耶稣要他们注目问题以外
 - 耶稣要他们注目自己以外
 - 耶稣要他们注目仰望祂
- ## 3: 那回应及那神迹
- 3: a 门徒们没有抓紧功课 *马可6:37; 路加9:13; 约翰6:7*
 - 门徒们无礼 : 二十两银子也不够吃
 - 像我们一样: 受问题所吸

- We Do NOT COUNT Our Many Blessings & Miracles God So Graciously Showered Upon Us!
- 3: b LITTLE Boy : Gave ALL. *John 6:9*
- Barley Used By the Very POOR To Make Bread
- CHEAPEST Kind of Bread
- Though POOR, LITTLE Boy Was WILLING To GIVE
- Little Boy Did NOT Look at His OWN INTEREST but GAVE
- You May Respond : Little Boy was NAIVE
- Jesus Says We Are To Be LIKE Children : *Matthew 18:3-4*
- Jesus Honors the LITTLE gift : Sincerely From our Hearts
- 3:c LITTLE Is MUCH In the HANDS Of Christ. *John 6:11-13*
- GIVE With A Willing And Sincere Heart
- Like the LITTLE boy : Offer the LITTLE we Have or Can DO
- Jesus Will BLESS them and RETURN a BLESSING to others

- 引 - 变得更大
- 我们就像门徒们 : 不仰望耶稣当我们面对挑战
- 我们不数算神恩赐倾下于我们的众多福分和神迹
- 3:b 一个男孩 : 倾其所有。约翰6:9
- 非常贫穷的用玉米做面包
- 最便宜的面包
- 虽贫穷, 小男孩愿意献上
- 小男孩没有注目自己的益处却献上
- 你可能认为小男孩天真
- 耶稣说我们应当如小孩般 : 马太18:3-4
- 耶稣尊荣小献礼 : 出自我们的真心
- 3:c 在基督手中少也就是多 约翰6:11-13
- 献上出自愿意和真心
- 像那小男孩: 献上我们少少的或能做的
- 耶稣会祝福他们并赐福给他人

Conclusion To This Message

Like the disciples, we all are constantly bombarded with the challenges of meeting the demanding NEEDS of others. We have a CHOICE to Make. Yes, we all have our LIVES to live. We have our jobs, our families, and a hard day's work, we want to be ALONE or just to be WITH our Love Ones (*John 6:1-7*) But there are the constant NEEDS of others that FIGHT for our URGENT attention too. What do YOU DO?

You can JUST PUSH aside the NEEDS of others. They can say you have NO TIME, Need to REST or simply Make EXCUSES. After all, they are all legitimate, you are NOT LYING. Or you can at least take some time and say a PRAYER. How do you see these challenges? Do you see them as PROBLEMS or, do you GIVE THANKS to God for the Opportunity to Be A BLESSING?

However little you can do, HE Honours your efforts (*John 6:8-10*).. These are many Pressing NEEDS in Church of Sengkang and there is

信息的结论

像门徒们, 我们不断面对挑战, 满足他人的无数索求。我们有选择。是的, 我们也有自己的生活。我们有自己的工作, 自己的家庭, 一天工作的劳累, 我们也想要独处或与亲爱的人一起 (*约翰6:1-7*)。然而, 他人一直有需要, 也极力争取获得我们的注意力。你该如何做?

你可以将他人的需要推开一旁。他们可以说你没有时间, 需要休息或找藉口。无论如何, 他们都是合理的, 你并没有撒谎。或者, 你可以至少花些时间祷告。你如何看待这些挑战? 你将他们看成问题, 或者你为成为他人祝福的机会而感谢神?

无论你能做的有多少, 祂尊荣你的付出 (*约翰6:8-10*)。盛港教会会有许多迫切的需要, 绝对有你帮得上忙的地方。你可能认为自己没有恩赐。然而, 神要的是你愿意的心。祂会尊荣你的愿意, 而你因此蒙

always something you can do. You may think that you are NOT gifted. But what God wants from you is a WILLING Heart. He will Honour your willingness and you will be BLESSED through it. Like like the LITTLE boy, you can see your 5 barley loaves and 2 small fish MULTIPLY to FEED more than 5,000 men and still having 12 baskets FULL left over if you are WILLING to step forward and OFFER your ALL to Him. HE Has Given His ALL by dying on the Cross for your salvation, what will you GIVE to HIM in return?

TRUE Giving must come out of the Best we can GIVE. God has so richly blessed every one of us with gifts and resources in order that we might Bless others through it. They are NOT for us to KEEP.

Through today's study, we have seen two kinds of people and they are both right within our own hearts. We need to choose between them. Which kind are you? or which kind would you like to be? Remember, LITTLE is always MUCH in the HANDS of Christ when you offered it out to HIM with a WILLING and SINCERE Heart.

The percentage is a generalization of what we retain. Understanding and Remembering are better when we make notes.

福。若你像那小男孩般, 愿意进前来献上所有给祂, 你将看见自己的5饼2鱼倍增喂养超过5,000人, 剩下的可装满十二个篮子。祂为你的救恩将自己完全献上死在十架上, 你会回馈祂什么呢? 真心献上必须出自我们能够给予的最好部分。神已经丰盛地祝福我们每个人恩赐和资源, 使我们能够以此祝福他人。它们乃不是为我们收为己用的。

藉着今日的查考, 我们看见两类人而他们都各自有理。我们必须选择其一。你是哪一类人? 又或者你希望成为那类人? 要记得, 当你愿意并真心献上, 在基督手中少也就是多。

一般上, 巴仙率是指我们能学存的。若作笔记, 你能更明白和记忆更多。

OUR COLLECTIONS 我们的奉献

2 Corinthians 8:7 But just as you excel in everything—in faith, in speech, in knowledge, in complete earnestness and in your love for us see that you also excel in this grace of giving
哥林多后书8:7; “你们既然在信心, 口才, 知识, 热心, 和待我们的爱心上, 都格外显出满足来, 就当在这慈惠的事上, 也格外显出满足来。”

Feb 2011 collection 二月份奉献:	\$14,753.10
Mar 2011 collection up to 31 Mar 三月份奉献截至三十一日:	\$17,111.08
Rental income from tenant (Jan'11 to Mar'11)分租收入 (一月至三月一年):	\$ 9,000.00
Mission Fund 宣教基金	\$ 4,747.00
Church Building Fund 建堂费:	\$35,540.00

If you are making out a cheque, kindly mark
若您使用支票, 请填上
“Church of Sengkang Ltd”.

ADDRESS 地址

600 Punggol Seventeenth Avenue, 六百号榜鹅十七道,
Marina Country Club, Marina View 2nd Level,
滨海乡村俱乐部, 滨海景二楼,
Singapore 829734
新加坡邮区八二九七三四
Tel 电话: 6387 6612 / 9646 0704
Website 网站: www.cosk.sg

2.29

**What happen a minute before 2.30pm
Every Saturday?
Pray, Pray & Pray.
That's right!**

每个星期六下午二时卅分之前一分钟
发生什么事呢?
祷告、祷告、再祷告。
那就对了!

**We step into the House of Prayer to Pray.
I know all of us want to do: - Pray.
Prayer is what we will do when we see a
need in the church.
We not only intercede for the many needs
of the Church.**

我们要进入祷告的殿祷告。
我知道我们大家都这么做: - 祷告
当我们看到教会有需要, 我们就要祷告。

**Together with Our Lord
we wage war in the spiritual realms
releasing souls into His Kingdom
Through united prayers & thanksgivings.
Read Ezekiel 30:22
Beloved, Come & Experience the Power of
United Prayers.**

我们祷告, 不只为教会的各种需要。
与主同心,
我们在属灵界争战,
释放灵魂进入天国
通过同心的祷告与感恩。
请读以西结书30:22

**Our God is searching for someone
Who is willing to stand in the gap.
The Lord say in Isaiah 6:8
"Whom Shall I send, and who will go for Us?
Will we response, just a Isaiah did,
"Here am I, send me".**

亲爱的!
来经历合一祷告的大能吧!
我们的主在寻找那些
愿意站在破口上的人。
主在以赛亚书6:8说:
“我可以差遣谁呢? 谁肯为我们去呢?”
那时以赛亚说: “我在这里, 请差遣我!”

**ARE YOU WILLING TO BE THE
WATCHMAN THAT
OUR GOD IS LOOKING FOR?
BELOVED, YOU NEVER KNOW WHAT
GOD
CAN DO THROUGH YOUR OBEDIENCE.
COME, JOIN HIM IN PRAYER.**

你是否愿意成为
主在寻找的守望者呢?
亲爱的, 你不会知道,
神通过你的顺服所能成就的事。
来, 一同与祂祷告吧!

REALITY OF THE UNREACHED of INDONESIA



巴谈的孤儿院 巴谈的孤儿院 Orphanage in Batam

Pendata Calvin Dachi Reaching to the anak of suku laut tribes Bahasa Indonesia Pendata Calvin Dachi shared on his vision to glorify God and to show God's Love by fulfilling the Great Commission of our Lord Jesus. Together with the Sisters Kencana, Duma and Tety, Pendata Calvin led us in a song of assurance "God Will Make A Way" in Bahasa Indonesia & English. For once, some of us felt like the "Sabahan Environment" in Church of Sengkang.

Pendata Calvin shared his evangelistic strategy in fulfilling the vision to reach Batam with the Good News. Multiplication of leaders through a

Mission Training Centre and Church to send out trained evangelists sharing the Gospel to the 26% unreached groups In Java, Sulawesi and parts of Maluku. There are many opportunities to share God's Love with the orphanage in Batam. If God's Willing and In His Time, we will want to be an instrument for God's Glory.

印尼未信主的实况

Pendata Calvin Dachi向Suku Laut部落的Anak 印尼。Pendata Calvin Dachi 分享他要荣耀神的异象, 并藉我主耶稣的大使命展示神的爱。与主内姐妹们 Kencana, Duma 和 Tety, Pendata Calvin 带领我们以印尼语和英语唱信心的诗歌“神会开道路”。首次, 我们当中一些感觉到“印尼情怀”出现在威港教会。

Pendata Calvin 分享他往巴谈岛传福音的布道则略。藉宣教训练中心倍增领袖, 教会也差派受训后的传道人向 26% 未信主的爪哇, 苏拉威西和 Maluku 的一部分传福音。在巴谈的孤儿院里有许多机会分享神的爱。若神愿意, 在的时辰里, 我们要成为神荣耀的器皿。



Tety, Duma & Kencana Singing God Will Make A Way with Pendata Calvin on the guitar (Tety, Duma 和 Kencana 歌唱神会开道路与弹吉他的Pendata Calvin)